

فروپاشی گذاشت. سربازان دسته دسته فرار می‌کردند. مأموران ساواک یا از ترس جان می‌گریختند یا به قتل می‌رسیدند و آنها بی که خوشبخت‌تر بودند اجازه می‌یافتدند به آیت‌الله خمینی بپیوندند. شورشی به هواداری از آیت‌الله در میان کارمندان فنی نیروی هوائی (مشهور به همافران) آغاز شد و در میان صفوف دیگر پخش گردید. در ۱۰ فوریه نیروی هوائی با گارد شاهنشاهی به جنگ پرداخت. بعدها حبیب‌اللهم اظهار داشت: «هرگز باور نمی‌گردم ارتش به این زودی متلاشی شود.»

هزاران غیر نظامی از در و دیوارهای چندین پادگان نظامی بالا رفتند و اسلحه‌ها را ربودند و پادگانها را آزاد ساختند. بختیار طی یک نطق رادیویی اعلام نمود: «اینگونه اعمال هیچ تأثیری بر من ندارد.»

تیر خلاص به این مرد که از واقعیات به دور بود و تلاش می‌کرد انقلاب را مهار سازد در ۱۱ فوریه خالی شد. افراد مسلح و چریکهای اسلامی و سربازان هوادار آیت‌الله خمینی به خیابانها ریختند و کنترل بقیه تأسیسات نظامی را در دست گرفتند. آن عده از فرماندهان نظامی که هنوز امیدوار بودند کودتاگی صورت بگیرد، دریافتند که اکنون همه امیدهایشان بریاد رفته است. نیروهای مسلح حتی از بختیار حمایت نمی‌کنند تا چه رسد به شاه. شورای عالی فرماندهان نظامی به سربازان دستور داد به سربازخانه‌هایشان برگردند و بازركان نخست وزیر آیت‌الله خمینی را مطمئن ساخت که ارتش اکنون آماده پشتیبانی از دولت موقت است.

بختیار سرانجام فرمید که بازی را باخته است. درحالیکه صدای شلیک مسلسلها در خیابانهای اطراف محل کارش شنیده می‌شد، از پلکان عقب نخست وزیری خارج شد و توانست به مخفیگاهی بگیرید. پس از چند ماه موفق شد با تغییر قیافه سوار یک هواپیمای مسافربری شود و به تبعیدگاهش در پاریس پرواز کند.

دریادار حبیب‌اللهم و گروه دیگری از فرماندهان نظامی نیز سرانجام با پای پیاده و از طریق راههای کوهمستانی به ترکیه فرار کردند. (پاره‌ای از آنان از کمکهای موساد، سرویس مخفی

اسوانیل برخوردار شدند). آن دسته از فرماندهان نظامی که بی درنگ مخفی نشدند این اندازه خوشبخت نبودند. پارهای از آنان را جمیعت خشمگین در وسط خیابان از اتومبیلها یشان بیرون کشید و درجا کشت و عده‌ای دیگر پس از محاکمات سریع اعدام شدند.

ملکه فرج روز ۱۱ فوریه ۱۹۷۹ را بخوبی به خاطر می‌آورد. می‌گوید: «داشتم از راهرویی در کاخ مراکش عبور می‌کردم. ما یک رادیو داشتیم که همیشه روی موج رادیو تهران میزان بود و شنیدم که می‌گفت: «انقلاب پیروز شد، فلان پادگان سقوط کرد.» من چند ثانیه نفهمیدم کدام طرف برنده شده است. در نظر من ما خوبها بودیم و آنها بدها. متأسفانه طرف مقابل برنده شد.»^۷

هنگامی که خبر نخستین اعدامها به مراکش رسید، شاه در زمین گلف جدیدی که راپرت ترنت جونز، طراح مشهور زمینهای گلف برای ملک حسن ساخته است مشغول بازی بود. جونز بعدها اظهار داشت که اخبار تهران شاه را بی‌اندازه گیج و آشفته ساخت.^۸

در واشینگتن، مقامات امریکایی بلا فاصله نفهمیدند که انقلاب اسلامی تا چه اندازه پیروز شده است. وقتی ارتش در توفان ۱۱ فوریه متلاشی شد، چندین بار از اتاق عملیات کاخ سفید به ویلیام سالیوان سفیر امریکا در تهران تلفن و به او گفته شد که زیگنیو برژینسکی می‌خواهد بداند آیا هنوز شانسی برای کودتا وجود دارد؟ از آنجایی که سالیوان قبلاً به واشینگتن گفته بود که ارتش متلاشی شده و او در صدد نجات افسران امریکایی از دست مردم می‌باشد، این بار سفیر با لعنی خشن پاسخ داد: «به برژینسکی بگویید درت را بگذار.» و سپس پرسید: «آیا لازم است این ناسزا را به زبان لهستانی ترجمه کند؟»^۹

افسران امریکایی سرانجام در اثر مداخله ابراهیم یزدی یکی از دستیاران نزدیک آیت‌الله خمینی که با وی در تبعید بسی بود و بعداً وزیر امور خارجه شد، نجات یافتند. فردای آن، به یک واحد از

۷) مصاحبه نگارنده با فرج دیبا ۲۶-۲۷ مارس ۱۹۸۶.

۸) اینترنشنال هرالد تریبیون، ۱۳ زوئن ۱۹۸۵.

۹) Sullivan, *Mission to Iran*, pp. 271-273.

ارتش ایران که از سفارت امریکا محافظت می‌کرد دستور داده شد به سریازخانه‌اش پرگرد. سروان جوانی که فرماندهی واحد مزبور را پر عهده داشت در حالیکه اشک در دیدگانش حلقه زده بود افرادش را جمع آوری کرد و هر دو گونه وابسته نیروی زمینی امریکا را به عنوان خدا حافظی پوشید و سوار اتومبیلش شد. مهدی بازرگان نخست وزیر جدید به سالیوان اطمعنان داد که چنانچه به سفارت حمله شود به او کمک خواهد شد و شماره تلفن مستقیم خود را برای موارد ضروری به او داد. ولی سالیوان بی‌درنگ نقشه خود را برای دفاع از سفارت و عقب‌راندن هر حمله‌ای به آن کشید.

حمله مزبور در روز سنت والنتاین در ۱۴ فوریه صورت گرفت. آن روز صبح درست پس از آنکه سالیوان تلگرافی از واشینگتن دریافت کرد که به اطلاع دولت جدید برساند که ایالات متحده مناسبات خود را با ایران ادامه خواهد داد، مسلسل‌هایی که روی پشت‌بام‌های ساختمانهای معاور سفارت کار گذاشته بودند با تمهید قبلی آتش خود را گشودند. پنجه‌ها خرد شد و تکه‌های سرپ در اطراف دبیرخانه سفارت باریدن گرفت.

سالیوان به کارمندانش دستور داد سعی کنند با تلفن مستقیمی که شماره‌اش را داشت با بازرگان تماس بگیرند. سرانجام مقامات جدید یک هیئت نجات فرستادند. اما پیش از آنکه هیئت برسد، اقامتگاه سفیر بدست مهاجمان افتاد و دبیرخانه سفارت مورد تهاجم بیش از هزار تن افراد مسلح قرار گرفت. بسیاری از آنان سربند‌های پیچازی فدائیان فلسطینی را برس داشتند که سالیوان گمان کرد معنی آن این است که افراد مزبور را جورج حبس رهبر جیهه خلق برای آزادی فلسطین آموزش داده است.

سالیوان چهار دست و پا به راه روی مرکزی دبیرخانه سفارت که نسبتاً امن‌تر بود خزید و بوسیله دستگاه واکی-تاکی به تفنگداران دریایی محافظ سفارت دستور داد مقاومت نکنند و بخصوص به کسی شلیک نکنند. او حساب می‌کرد که اگر یک سرباز امریکایی یک ایرانی را بکشد چنان خشمی برانگیخته خواهد شد که همگی امریکاییان را

قطعه قلعه خواهند کرد. او بیشتر کارمندانش را به زیرزمین سفارت فرستاد تا به سوزاندن و پاره کردن اسناد محرومایی که باقی مانده بود (بخش عمده اسناد مزبور را قبل از خارج از کشور فرستاده بود)، تخریب ماشینهای رمز و پیاده کردن قطعات دستگاه مخابرات از طریق ماهواره اقدام کنند.

آنگاه سالیوان سفارت را تسلیم مهاجمان کرد و درهای فولادین طبقه دوم دبیرخانه سفارت را که مهاجمان می‌کوشیدند خرد کنند، گشود. ایرانیان مسلح و غیر مسلح در اطراف درها دراز کشیده بودند. رفته رفته معلوم شد که پاره‌ای از این اشخاص مهاجم و پاره‌ای دیگر مأموران نجات هستند که بازرگان و یزدی اعزام داشته‌اند.

یزدی شخصاً به سفارت آمد و بیاندازه از امریکاییان معتبر خواست و با کمک یکی از روحانیون بلندپایه مهاجمان و تعماشچیان را وادار به تخلیه سفارت کرد. او موافقت کرد که از آن پس پاسداران انقلاب را در داخل و خارج از محوطه سفارت بگمارد. طی چند روز بعدی، تقریباً تمام همکاران سیاسی سالیوان برای ابراز همدردی و خوشحالی از اینکه در این جریان کسی به قتل نرسیده به دیدار او آمدند.^{۱۰}

به رغم این حمله، دولت ایالات متحده اعلام داشت که مناسبات دیپلماتیک عادی خود را با رژیم جدید حفظ خواهد کرد. یکی از دلایلی که سایروس ونس وزیر خارجه عنوان کرد حفظ جان امریکاییان بود. دلیل دیگر «ممانت از این امر بود که دستگاههای حساس نظامی و اطلاعاتی به دست دشمن بیفتند».^{۱۱}

سالیوان در ۲۱ فوریه به دیدن بازرگان رفت تا از طریق او آیت‌الله خمینی را مطمئن سازد که دولت امریکا انقلاب ایران را به رسمیت شناخته و در امور داخلی ایران دخالت نخواهد کرد. او حتی پیشنهاد کرد تعویل اسلحه ادame یابد — هرچند در این هنگام رژیم جدید می‌کوشید موافقت امریکا را به پس گرفتن بعضی از تجهیزات

10) Ibid., pp. 246-68.

11) Cyrus Vance, *Hard Choices*, (New York: Simon and Schuster, 1983) pp. 342-44.

گران قیمتی که شاه خریده بود جلب نماید.
 همچنین، سالیوان بازرگان را راضی کرد که به آزادی تعدادی امریکایی که در ایستگاههای مراقبت امریکا در جوار مرز شوروی گروگان گرفته شده بودند کمک کند. این افراد نه به دست مبارزان انقلابی بلکه به دست پرسنل نیروی هوائی اسیر شده بودند که پیم از آن داشتند که از آن پس حقوقشان پرداخت نشود. او به بازرگان گفت که ایستگاههای مزبور برای امنیت ایران ضروری است زیرا اطلاعات لازم را درباره نقل و انتقالات مربازان شوروی می‌رساند. نخستوزیر موافقت کرد و دابسته نیروی هوائی سفارت و دستیار نخستوزیر با یک کیف محتوی پول برای پرداخت به پرسنل نیروی هوائی به شمال ایران پرواز کردند. با وجود اینکه آیت‌الله خمینی مرتباً به ایراد سخنرانیهای ضد امریکایی اشتغال داشت، این کار موقتی برای ایالات متحده بشمار می‌رفت و لذا سالیوان را به این فکر واداشت که می‌تواند با رژیم جدید مناسبات قابل دوام داشته باشد.^{۱۲)} اما اکنون او و کارمندانش از یک چیز یقین حاصل کرده بودند: چنانچه شاه به امریکا برود چنین کاری غیرمعکن خواهد بود. به علاوه پس از حمله به سفارت آنها دریافته بودند که اگر شاه به امریکا برود جان خودشان جدا در معرض خطر خواهد بود. بنابراین در این زمینه به ارسال تلگرامهایی به واشنگتن پرداختند. می‌گفتند اگر شاه به امریکا برود، دیپلماتهای امریکایی در تابوت‌هایی از چوب کاج به کشورشان بازخواهند گشت.^{۱۳)}

12) Sullivan, *Mission to Iran*, pp. 271-73.

۱۳) مصاحبه نگارنده با چارلز فاس رایزن سابق سفارت امریکا در تهران،

فصل هفتم

خداحافظی شاهانه

با پیروزی چشمگیر انقلاب در ایران، مخالفت با اقامت شاه در درون کشور مغرب افزایش یافت. خلیل ناگهانی آیت‌الله پیروزمند در صحنه نه تنها غرب را شگفتزده کرد بلکه در میان مسلمانان جهان نیز یک موج گستردگی و آنی از غرور به فرهنگ و قدرت سیاسی مذهبیان برانگیخت. مراکشیهایی که با رژیم سلطنت یا با فاصله‌گرفتهای حسن از بنیادگرایی اسلامی یا مازمان آزادی‌بخش فلسطین مخالف بودند، به اعتراض پرداختند.

در شهر مراکش، دفاتر پست و کارمندان جزء ادارات که بسیاری از آنان عضو جنبش جوانان اسلامی بودند کارهایشان را تعطیل کردند. اعلامیه‌های دیواری با این کلمات زیرکانه حسن را محکوم می‌کرد: «سگ از گربه پذیرایی می‌کند.» (منظور از سگ حسن و تلفظ شاه در زبان فرانسه بسیار شبیه گربه است.) یک شعار دیگر می‌گفت: «سلطان ما سگ شاه ایران است.»^{۱۰}

(۱) دیلی تلگراف، لندن، ۱۶ فوریه ۱۹۷۹.

ایشها برای حسن ناراحت‌کننده بود. مراکش دولت جدید بازرگان را به رسمیت شناخته بود و حسن هیچ نفعی در ادامه مسماں نوازی از برادر سرنگون شده‌اش نداشت. او با هوش‌تر از این بود گه تشغیص ندهد پناه‌دادن به شاه خطر بنیادگرایی اسلامی را که در کشورش در حال پیشرفت بود افزایش خواهد داد. او در سال‌های اخیر با ساكت‌گردن بنیادگرایان، ضمن اینکه مخالفان چپگرا را با خود همراه ساخته بود، توانسته بود موقعیت خودش را تعکیم کند و مایل نبود اقامت طولانی شاه این ترتیبات را برهم زند.

ضمانت خطر اعظام جوخده‌های آدمکشی به مغرب وجود داشت. مقامات ایرانی به اظهار مطالبی از این قبیل پرداخته بودند: «شاه و خانواده‌اش را مانند آیشمن شکار خواهند کرد.» شایعات دیگری درباره اینکه یک گروه تروریست در صدد ربوتن اعضای خانواده حسن و گروگان گرفتن آنان در ازاء بازگشت شاه برای محاکمه در ایران می‌باشند، رواج داشت.

در اواسط فوریه که شاه بیش از یک ماه بود در مراکش به سر می‌برد، در میان دیپلماتهای مقیم آن کشور بشدت شایع شد که رفتار حسن با او سرد شده‌است. مقامات آن کشور گفتگو از «مردی که برای شام آمده بود» (و پس از صرف شام نمی‌رفت) می‌کردند و این مطلب را روشن ساخته بودند که شاه باید پیش از کنفرانس سران اسلامی که قرار بود در آوریل در مغرب تشکیل شود، از آنجا بروزد.^{۲)}

شاه نمی‌توانست باور کند که حسن او را اخراج خواهد کرد. خود او هیچ‌گاه چنین عملی با پادشاهی که در گرفتاری دستور پا می‌زد، نمی‌کرد. وقتی جعفر ببهانیان که هنوز در مراکش به سر می‌برد و مشغول نامه‌نگاری به بانکهایی بود گه شاه در آنها حساب داشت به شاه گفت که حسن مایل است او هرچه زودتر از کشورش خارج شود، شاه باور نکرد.

شاه روزهایش را به شنیدن رادیو و گردش در باغ و صحبت با

۲) مصاحبه‌های نگارنده با سفیر پارکر در ۱۲ نوامبر ۱۹۸۵، با جعفر ببهانیان در ۲ دسامبر ۱۹۸۵ و فرهاد سپهدی در ۶ سپتامبر ۱۹۸۵.

امیر اصلان افشار یا فرهاد سپهبدی سفير ايران یا مطالعه در کتابخانه میگذراند. برای او هنوز امکان نداشت بفهمد که در کشورش چه حواله‌ای روی داده است و چرا.

در طول ماه فوریه، کاخ سفید یکی از مأموران سیا را دو بار نزد شاه فرستاد. این شخص را نه بخاطر شناختی که از ايران داشت بلکه بواسطه اینکه نوعی جاذبه از او تراویش می‌کرد انتغاب کرده بودند. امریکاییان به فرهاد سپهبدی اظهار نمودند که ملاقات این مأمور با شاه باید بکلی سری بماند. بنابراین سفیر در دفترچه یادداشت‌ش به جای نام او، واضح‌ترین علامت مشخصه جسمانی او را یادداشت کرد: سبیلو.

شاه به «سبیلو» اظهار داشت که از پرآهانداختن یک حمام خون اجتناب کرده و امیدوار است این کار او به این معنی باشد که روزی سلطنت بتواند در زندگی ایرانیان نقشی ایفا کند. او گفت که اکنون دیگر با رهبران نظامی ايران در تماس نیست: در واقع بیشتر آنان یا اعدام یا بازداشت شده و یا در مخفیگاهها بسر می‌بردند.

«سبیلو» از مشاهده شکل ظاهری و رفتار شاه یکه خورد. رهبر سرد و متکبر و مغروز ناپدید شده و به جای او «یک مرد خرد و درمانده» باقی مانده بود. شاه دچار تکان روحی شده بود و هیچ نقشه‌ای برای آینده نداشت. او هیچ اشاره‌ای به اینکه ممکن است دعوت امریکا را مورد استفاده قرار دهد ننمود.^{۲۰}

آشتفتگی فکری شاه در مصاحبه با روزنامه‌نگاری که از دیر باز می‌شناخت بخوبی نمایان است. این شخص خانم کلر هالینگورث خبرنگار دیلی تلگراف لندن بود، (روزنامه مزبور همیشه از او طرفداری کرده بود). شاه به شرطی حاضر شد با خبرنگار دیلی تلگراف مصاحبه کند که گفته‌هایش از قول «منابع درباری» نقل شود.*

(۲۰) مصاحبه نگارنده با فرهاد سپهبدی، و نیز نگاه کنید به:

Sick, All Fall Down, p. 177.

* خانم هالینگورث یکی از کهنه‌کارترین خبرنگاران انگلیسی است. او در ۱۹۳۹ تنها روزنامه‌نگاری بود که شاهد حمله فازیها به لهستان بود و آن را

در این مصاحبه شاه حزب کمونیست توده را مسئول سقوطش دانست و به باد سرزنش گرفت و گفت کمونیستها بمراتب از ملایان قویتراند. او عقیده داشت «صدها زن چادری» که در خیابانهای تهران به نفع جمهوری اسلامی تظاهرات می‌کردند، در واقع مبارزان کمونیست هستند که تغییر لباس داده‌اند!

شاه به هالینگورث اعتراف کرد که احتمالاً از ملتش دور شده بوده و در باریانش همیشه انتقادات مخالفان را به او گزارش نمی‌داده‌اند. او گفت هرچند در اوایل امیدوار بود اقامتش در خارج کوتاه باشد ولی اکنون می‌داند که در تبعید خواهد مرد. اما از آنچه در کشورش می‌گذشت وحشتنزد شده است. او بر این باور بود که رهبران رژیم جدید «مارکسیست، تروریست، دیوانه و آدمکش هستند!»

شاه نمی‌توانست ذکر کند که چگونه غرب توانسته اجازه بدهد که چنین وقایعی روی بدهد. می‌گفت اکنون یک سد بزرگ و حیاتی در مقابل توسعه طلبی روسها از دست رفته است. این امر «بمراتب بدتر از ازدستدادن ازو پایی شرقی در یالنا است.» ایالات متعدد بیش از هر کشوری مستوجب ملامت است. وقتی خانم هالینگورث شاه را ترک کرد این احساس را داشت که او بیزودی عازم امریکا خواهد شد.^{۴)}

شاه با باربارا والترز خبرنگار «ای بی سی» نیز مصاحبه کرد. والترز از جمله روزنامه‌نگاران غربی بود که شاه با آنان روابط حسن داشت و هر بار که به تهران می‌آمد می‌توانسته انتظار یک مصاحبه اختصاصی با شاه و توجه خاص سفرای ایران در کشورهای خارجی را داشته باشد. شاه همیشه برای روزنامه‌نگاران بر جسته



گزارش داد. از آن زمان حرفة روزنامه‌نگاری او را به چهار گوشة جهان و هرجنب و انقلابی کشانده است. او در ۱۹۴۳ برای نخستین بار با شاه مصاحبه کرد و او را شخصی دلپذیر و متواضع یافت – جز در مورد معلومات نظامی که به قول خانم هالینگورث تا حدودی مبالغه می‌کرد. از آن هنگام این خانم چند بار شاه را در سالهای انقلاب منفید و روزهای خوش سلطنت دیده و با او مصاحبه کرده بود.

۴) مصاحبه نگارنده با خانم کلر هالینگورث در ۱۸ زوئن ۱۹۸۵ و نیز دیلوی تلگراف لندن، ۱۶ فوریه ۱۹۷۹.

امريکايی و اروپائي بيش از روزنامه‌نگاران ايراني اهميت قائل بود. اين خاصيت در او و انور سادات مشترك بود. در عين حال بيشتر اوقات از مطالبي که روزنامه‌هاي غربي درباره‌اش مى‌نوشتند خشمگين مى‌شد. پرويز راجي سفير او در لندن دستورهایی از «اعلیحضرت» دريافت کرد که برای ساكته‌کردن مجله فکاهی انگلیسي پرايوت‌آی که شاه را «شيست‌آف ايران» مى‌ناميد يك کاري بکند. راجي نسبت به اعتراض به صورتی که شاه مى‌خواست بى‌زغبت بود.^۵

شاه به والترز گفت که هیچ قصدی به استعفا از سلطنت ندارد. «چرا استعفا بدهم؟ من کشورم را برای کمک به آرام شدن اوضاع ترک‌کردم. این کار ظاهراً نتیجه معکوس داشته است... اگر من فقط سه سال دیگر فرصت داشتم تمام برنامه‌هايم به سرانجام مى‌رسيد و مردم مى‌دیدند چه کارهایی برايشان کرده‌ام.»^۶

نظر به اينکه شاه بر اين باور بود که مظهر ايران است، شگفت‌آور

5) Radji, *In the Service of the Peacock Throne*, pp. 17-20.

* در انگلستان روزنامه‌نگاران هم بودند که به شاه نظر مساعد و حنی ستايش آميز داشتند. مثلاً مى‌توان از لرد چالفونت فامبرد که ساماً وزير حکومت کارگری بود. او در مقاله‌ای در ۱۹۷۶ انتقاداتي نظير آنجه را مجله پرايوت‌آی از شاه به عمل مى‌آورد، رد کرد و نوشت: «مسئله تنها اين نیست که شاه مانند بسياری از ايرانيان از بدگویيهای خشن و مکرر مارکسيستهای غربي و دنباله‌روهای آنان در ميان چيگرايان افراطی و هواداران تندروی باب روز آن به دد ايران عميقاً آزده‌خاطر شده است، مسئله اين است که او از شادمانی و زیلانه‌ای که در برابر هر حمله‌ای که به ايران صورت مى‌گيرد نشان داده مى‌شود واقعاً بيمار شده است. ادامه حیات جامعه صنعتی غرب موضوع بسیار مهم است که ايران نيز مانند بروزيل و افريقيا جنوبی مى‌تواند نقص سهمی دد آن ایضاً نماید. اگر ما چنین کشورهای را با بکاربردن معابر های مساعف و خوابط نامربوط درباره سیستم سیاسی داخلی آنها از خودمان برآوریم، تنها باید خودمان و زیان‌کاری قوام با کم‌عقلی خودمان را سرزنش کنیم.» چلغوفت تا آخر به شاه وفادار ماند. در ۱۹۷۸ از پرويز راجي سفير ايران درباره امكان نوشتن زندگینامه اشرف پهلوی سؤال کرد. راجي پاسخ داد که زمان ذمناسب است.^۷

(۶) تايمز لندن، ۱ مارس ۱۹۷۶.

(۷) نيويورك تايمز، ۷ مارس ۱۹۷۹.

نیود که تقریباً هر چیزی را به عنوان خیانت به شخص خودش تلقی می‌کرد. بدین‌سان، پندریج که سفیرانی که حتی تا روزهای اخیر به او ابراز وفاداری می‌کردند در سراسر جهان «همبستگی» خود را با آیت‌الله خمینی اعلام می‌داشتند، او اظهار گیجی و حیثت می‌کرد و می‌پرسید: «چرا این شخص از من روگردان شده است؟ من که با او خوب رفتار کرده بودم.»^۸

پکی از سفیرانی که از او روگردان نشد، فرهاد سپهبدی سفیر ایران در مغرب بود. نظر به اینکه همچنان به شاه خدمت می‌کرد تلگرام از وزارت امور خارجه در تهران دریافت کرد که به او دستور می‌داد بساطش را جمع کند و فوراً به ایران بازگردد. سپهبدی جواب داد که نمی‌تواند فوراً بباید. ابراهیم یزدی وزیر امور خارجه به تلگرام مذبور پاسخ داد: «آقای فرهاد سپهبدی، من نمی‌توانم به اظهارات شما گوش بدهم. اگر فوراً مراجعت نکنید اقدامات بسیار شدیدی علیه شما به عمل خواهد آمد.» در آن روزها این پک تهدید واقعی بود، ولی سپهبدی خطی را پذیرفت. (بعدها اشرف پهلوی شغلی در نیویورک به او ارجاع کرد.)^۹

افراد دیگری نیز در میان همراهان شاه بودند که می‌بایست درباره اینکه کدام راه برای تأمین آینده نامعلومشان بهتر است تصمیم بگیرند.

اولاً هواپیمای ثانوی که بار و بنه را حمل می‌کرد به ایران بازگشت. امیراصلان افشار رئیس کل تشریفات شدیداً موافق بود که شاه هواپیمای اختصاصی خودش را نگه دارد یا بفروشد. می‌گوید به شاه گفته بود: «این هواپیما باید بیست میلیون دلار ارزش داشته باشد.» به گفته افشار شاه نپذیرفت و جواب داد: «مگر دیوانه شده‌اید؟ این هواپیما به نیروی هوائی تعلق دارد. باید آن را به ایران پس بفرستیم.»^{۱۰}

در اواسط فوریه سرهنگ معزی خلبان هواپیمای مذبور و خدمه

(۸) مصاحبه نگارنده با فرهاد سپهبدی در ۶ سپتامبر ۱۹۸۵.

(۹) همانجا.

(۱۰) مصاحبه نگارنده با امیراصلان افشار در ۱۳ ژوئیه ۱۹۸۵.

آن برای گفتگو با شاه و ملکه به کاخ آمدند. شاه گفته بود: «ما نمی‌دانیم چه وقت به ایران بازخواهیم گشت و شما احتیاج به دیدار خانواده‌هايتان دارید. ما می‌توانیم در صورت لزوم از دوستانمان هواپیمایی بگیریم.» حضار به گریه افتادند. شاه امیراصلان افشار را مأمور کرد که بگردد و در میان ایرانیان مقیم مراکش پول ایرانی پیدا کند و به کسانی که به کشورشان پرمی‌گشتند پدهد. سرانجام آنها با مبلغی بیش از معادل پنجاه هزار دلار به ایران بازگشتند. در فرودگاه تهران درحالی‌که قرآن در دست داشتند از هواپیما خارج شدند. سرهنگ معزی اعلام داشت چقدر از اینکه به تهران بازگشته خوشحال است و چقدر از اینکه خلبان شاه بوده نفرت داشته است.¹¹

بقیه درباریان شاه نیز متفرق شدند، اما نه به مقصد ایران بلکه به سوی غرب. هر کدام بهانه‌ای داشتند – پدری که در حال احتضار بود، عمل چراحتی فوری، کودکان بیمار، گرفتاریهای مالی – هر چیزی که بیشتر قابل قبول و مناسب بود. بهبهانیان، مردی که پولها را در دست داشت، وحشتزده به مخفیگاهش گریخت. دولت جدید ایران

(۱۱) مصاحبه نگارنده با امیراصلان افشار در ۱۳ زوئیه ۱۹۸۵، و با سرهنگ جهان‌بینی در ۸ نوامبر ۱۹۸۵.

* در کتابی نوشته مایکل لدین و ویلیام لوئیس نویسنده‌گان مسائل امنیت ملی که از منتقدان حکومت کارتر در رفتار با انقلاب ایران بودند داستانی نقل شده که ملایان دستهای سرهنگ معزی را شکستند تا او را قبیله کرده و مانع از پرواز او در آینده بشونند. این داستان حقیقت ندارد.¹² زیرا در زوئیه ۱۹۸۱ که ابوالحسن بنی‌صدر یکی از همراهان آیت‌الله خمینی و نخستین رئیس جمهوری اسلامی ایران از مقام خود خلع شد و نزدیک بود بدست انقلابیون کشته شود، همین سرهنگ معزی او را مخفیانه به محل امنی پرواز داد. بدین سان یک خلبان توانست در طرف سی ماه دو رهبر ایران را به خارج ببرد. پس از آن معزی در پاریس به چیگرایان مجاهدین خلق پیوست که مخالف آیت‌الله خمینی هستند.

12) Michael Ledeen and William Lewis, *Debacle* (New York: Alfred Knopf 1987), pp. 216-217.

(این کتاب تحت عنوان *هزیرت* به فارسی ترجمه شده است. – م.)

اعلام داشته بود که او کلید میلیونها و حتی میلیاردها دلاری است که شاه از ایران غارت کرده و بنابراین یکی از کسانی است که بشدت تحت تعقیب قرار دارد. بهبهانیان از ترس مأموران رژیم جدید پنهان شد و طی چند سال بعدی بطور ناشناس در خانه‌های متعدد دوستانش بخصوص در سویس بسر بردا. او از مسافرت پرهیز می‌کرد و چنانچه ناچار می‌شد هواپیمایی دربست گرایه می‌کرد زیرا می‌ترسید اگر از هواپیماهای مسافربری عادی استفاده کند نامش در کامپیوتر ثبت شود و مأموران هواپیمایی ایران ردپای او را پیدا کنند. شایعه دیگری نیز او را دنبال می‌کرد دایر بر اینکه او میلیونها دلار از شاه دزدیده است. این شایعه را اطرافیان شاه پراکنده بودند. بهبهانیان این شایعه را جدا تکذیب می‌کند.

کامبیز آتابای میرشکار نیز شاه را ترک کرد ولی بعداً دوباره به او پیوست. امیراصلان افشار رئیس کل تشریفات در اروپا گوشة عزلت گزیده. اردشیر زاهدی نیز موقتاً به سویس رفت. زاهدی تنها مقام بلندپایه‌ای بود که در دوران تبعید شاه همیشه با او در تماس نزدیک بود.^{۱۳}

چند هفته پس از ورود به مرکش، تنها مشتبه از پیشخدمتها و گاردهای محافظ و خانم دکتر پیرنیا پزشک اطفال با شاه و ملکه مانده بودند. باید این مطلب را ذکر کرد که شاه از پراکندگی اطرافیانش ناراضی نبود. زیرا او نیز نظیر بسیاری از اشخاص ثروتمند، همیشه درباره پول نگران بود. او قبل از نظارتیان بر امور مالی خودش نداشت و اکنون کثر تقاضاهای پول او را ناراحت و نگران می‌ساخت. به اشخاصی که برای درخواست کمک مالی به مرکش می‌آمدند و در ازاء خدمات گذشته خود پول مطالبه می‌کردند جواب می‌داد: «ما فعلاً در تبعید بسر می‌بریم و پول نداریم.» این موضوع با واقعیت تطبیق نمی‌کرد ولی یقیناً او دیگر به اندازه زمان قدرتش پول در اختیار نداشت.

(۱۳) مصاحبه نگارنده با اشخاص ذیربطر. و نیز مصاحبه نگارنده با زاهدی در ۴-۳ دسامبر ۱۹۸۵.

در ۲۲ فوریه شاه پیام برای ریچارد پارکر سفیر امریکا در مراکش فرستاد و گفت اکنون مایل است به ایالات متحده برود. او سرانجام تشخیص داده بود که به هیچ وجه شانسی برای بازگشت به کشورش ندارد.^{۱۴}

وصول این پیام توفانی از نگرانی در واشنگتن ایجاد کرد. هنوز بیش از یک هفته از حمله به سفارت نگذشته بود و هنوز هزاران امریکایی در ایران بودند. آنان از سوی «کمیته‌های انقلاب» که بمنظور اجرای دگرگونیهای ریشه‌دار در سراسر کشور ایجاد شده بودند در معرض تهدید قرار داشتند. در ۲۳ فوریه یکی از کمیسیونهای شورای امنیت ملی به ریاست زبیگنیو برژینسکی در کاخ سفید تشکیل شد و تصمیم گفت به شاه گفته شود که در عین حال که دعوت از او همچنان به قوت خود باقی است، ولی با توجه به اوضاع پیچیده ایران برای ایالات متحده بسیار زشت خواهد بود اگر او هم‌اکنون وارد خاک آن کشور شود.^{۱۵}

در میان مقامات بلندپایه امریکایی، زبیگنیو برژینسکی کمتر از همه از این تصمیم راضی بود. به گفته دستیارش ناخدا گاریسیک، او این تصمیم را «چندش‌آور» می‌یافتد. او قبول داشت که ورود شاه به امریکا لازم است مدتی به تأخیر بیفتند ولی معتقد بود دولت امریکا مکلف به پناه‌دادن او می‌باشد.^{۱۶} در ۲۶ فوریه اردشیر زاهدی سؤال کرد که آیا شاه می‌تواند طی چند روز آینده به امریکا برود. برژینسکی پاسخ داد دعوت به قوت خود باقی است ولی در حال حاضر عملی شدن آن اشکال دارد.^{۱۷} یک نفر باید هرچه زودتر برود و این موضوع را به شاه حالی کند. فردای آن روز برژینسکی به کارت پیشنهاد کرد در تصمیم ندادن اجازه ورود به شاه تجدیدنظر شود، کارتن با خشم پاسخ منفی داد. او نمی‌خواست درحالیکه امریکاییان در ایران رپوده و کشته می‌شوند شاه در ایالات متحده به بازی تنیس

14) Sick, *All Fall Down*, p. 177.

15) Ibid., p. 177.

16) Ibid., p. 178.

17) Ibid., p. 178.

اشغال داشته باشد.^{۱۸}

این مطلب را باید گفت که روابط جیمی‌کارت و احساسات او نسبت به شاه دوپهلو بود. شاه همیشه جمهوری‌غواهان را به دموکراتها ترجیح می‌داد و برنامه حقوق بشر کارت را از بعضی جهات علیه خودش می‌پندشت. اما در دو فرصت که آندو با یکدیگر ملاقات کرده بودند، رئیس‌جمهوری دلایلی به شاه ارائه داده بود که برایش ارزش قائل است. این ملاقات‌ها که نمونه‌ای از سردرگمی روابط بین‌المللی است، به توجیه نگرانی شاه کمک می‌کرد.

شاه در نوامبر ۱۹۷۷ یعنی در اواخر نخستین سال ریاست‌جمهوری کارت به واشنگتن دعوت شد. او از انتخاب کارت دچار نگرانی شده بود و دستگاه حکومت جدید این احساس را در او بوجود آورده بود که گرچه ایالات متحده هنوز او را یک متعدد مهم تلقی می‌کند، ولی روزهای فروش نامحدود اسلحه و نادیده گرفتن شکنجه‌های ساواک در امریکا سپری شده‌است. در واقع حتی قبل از آنکه کارت در کاخ سفید مستقر شود، شاه ساواک را تا اندازه‌ای معنده ساخته و تعدادی از زندانیان سیاسی را آزاد کرده اجازه داده بود که انتقادهای بیشتری از حکومت برگزیده او به عمل آید.^{۱۹}

با این‌همه، وقتی شاه وارد واشنگتن شد املاع یافت که صدمها دانشجوی ایرانی برای تظاهرات علیه او گردآمده‌اند. بسیاری از آنان برای اینکه از جانب ساواک شناخته نشوند ماسک به صورت‌پایشان زده بودند. در همین حال تظاهرکنندگان طرفدار شاه نیز که بسیاری از آنان از جانب سفارت ایران جمع‌آوری شده بودند، در خیابانهای اطراف بودند. بعض اینکه شاه به کاخ سفید رسید تا مورد استقبال رسمی پر زیدن کارت قرار بگیرد، این دو گروه از پس نرده‌های پلیس یکدیگر را به فحش و ناسزا پستند و سپس با چوب و چماق به جان یکدیگر افتادند. پلیس واشنگتن گاز اشک‌آور به سوی آنان پرتاب کرد و وزش باد گاز را به سوی کاخ سفید برداشت. در برابر حضار،

18) Ibid., p. 178.

19) Ibid., p. 28.

شاه شاهان و رئیس جمهوری امریکا سرفه می‌کردند و اشک می‌ریختند و می‌کوشیدند از یکدیگر ستایش کنند و همسرانشان نیز در کنارشان ایستاده بودند.

در داخل کاخ سفید، رفتار شاه با متانت بود. او هیچ اشاره‌ای به تظاهرات و گاز اشک‌آور نکرد، هرچند بسیاری از ایرانیان از جمله پاره‌ای از حامیان شاه بر این باور بودند که این صحنه‌سازی را دولت امریکا عمدتاً بمنظور توهین به او ترتیب داده است. به جای این کار، شاه با کارت و مشاورانش گفتگویی مولانی درباره اوضاع بین‌المللی کرد. او بدون یادداشت صحبت می‌کرد و توانایی اش در ارتباطدادن تحولات اقتصادی در یک بخش از جهان به رقابت‌های سیاسی در بخشی دیگر، کارت و دستیارانش را بشدت تحت تأثیر قرار داد. در برابر آنان رهبری قرار داشت که جنگ قدرت‌ها را در جهان معاصر درک می‌کرد و از کلی گوییهای دوپهلو که نقص بسیاری از سران جهان سوم می‌باشد، پرهیز می‌نمود.^{۲۰}

آن شب کارت در ضیافت شام کاخ سفید نطق گرم و گیرایی درباره اهمیت مناسبات ایران و ایالات متعدد ایراد کرد. درحالیکه شاه مشغول گوش دادن بود، چشمانش از اشک پر شد. فردای آن روز هنگام صرف ناهار، شاه روز قبل را «روزی که هم صبح و هم شب اشک به دیدگان آورد» نامید.

مانطور که گاری‌سیک یادداشت کرده است، آن شب یکی دیگر از جنبه‌های شخصیت شاه جلوه کرد. کارت شب‌نشینی با موسیقی جاز و شرکت هنرمندانی چون ساراوان و دیزی‌گیل‌سپی ترتیب داده بود. در پایان نمایش چیزی و روزالین کارت برای تبریک به هنرمندان بر روی صحنه رفتند. شاه شق و رق سر جایش نشسته بود. همسرش در گوش زمزمه کرد که با او به روی صحنه برود. اما او نپذیرفت. سرانجام فرج بزور او را برای دستدادن با هنرمندان به صحنه کشید. شاه آشکارا ناراحت بود.^{۲۱}

20) Hamilton Jordan, *Crisis* (New York: Berkley 1982) p. 87.

(این کتاب تحت عنوان بحران به فارسی ترجمه شده است. - م.).

21) Sick, *All Fall Down*, p. 29.

کارتر و شاه برای دومین بار چند هفته بعد با یکدیگر دیدار کردند. این بار شب سال نو مسیحی و در تهران بود. کارتر به یک سفر دور دنیای تب آلود دست زده بود و تهران استراحتگاهی مناسب میان ورشو و دهلی نو بشمار می‌رفت.

شاه پیشنهاد کرد که این دیدار فرصت خوبی برای مذاکره میان کارتر و ملک حسین خواهد بود که هر دو مایل به تشویق مذاکرات صلح بین مصر و اسرائیل بودند. کاخ سفید این پیشنهاد را پذیرفت. اما نمی‌شد ملک حسین را به ضیافت شام دعوت کرد زیرا در این صورت تشریفات ایجاب می‌کرد که او بالا دست کارتر پنشیتد. بنابراین قرار شد ملک حسین به تهران بیاید و بعد از شام با کارتر گفتگو کند.

سفره شام طبق معمول پهلویها بسیار رنگین بود. به استثنای آقا و خانم کارتر بقیه مهمنان قوم و خویشاںی شاه بودند: برادران ناتنی، خواهران، خواهران ناتنی، پسرعموها، پسرخاله‌ها. جای سایروس ونس وزیر خارجه امریکا و خلعتبری وزیر امور خارجه ایران و سایر مقامات بلندپایه در پایین میز قرار گرفته بود. این موضوع گفتگوهایی در میان امریکاییان برانگیخت.

غذا طبعاً عالی بود. کباب، کبک پلو، سالاد میوه، شامپانی دم پرینیون و شرابهای عالی... و دست آخر بستنی مشتعل که به افتخار ورود آن چرا غبارا خاموش کردند.

شاه نطق مؤدبانه‌ای ایراد کرد. اما اوج این ضیافت سخنرانی کارتر بود. رئیس جمهوری با قدرت‌بیانی که از نگرانی او درباره مراحت حقوق بشر در ایران ناشی می‌شد، چند بیت شعر از سعدی شاعر محبوب ایران را خواند:

بنی‌آدم اعضای یکدیگرند چو عضوی پدرد آورد روزگار	که در آفرینش ز یک گوهرند تو کز محنت دیگران بی‌غمی
--	--

این اشاره موجب تشویق بسیاری از مخالفان ایرانی شاه گردید که آن را پشتیبانی رئیس جمهور از مبارزه خودشان علیه شاه تفسیر کردند. ولی کارتر با ستایش از شخص شاه از این مسیر خارج شد. او اظهار داشت از روزالین پرسیده که مایل است شب سال نو را با چه کسانی بگذراند و او پاسخ داده است: «بیش از هر کس با شاه و شهبانو فرح.» و افزود: «بنابراین ما سفر خود را طوری ترتیب دادیم که امشب را با شما باشیم.»²²⁾ او درباره کتاب مصوری به نام پل فیروزه که شهبانو به او داده بود صحبت کرد. این کتاب یکی از دهها نشریات تبلیغاتی پر هزینه‌ای بود که به سفارش وزارت دربار تهیه و چاپ شده بود. بعضی از این کتابها پر زرق و برق بود، پاره‌ای تبلیغات پوج بود؛ و برخی مانند این یکی زیبا ولی بالاتر از هر چیز لبریز از نوعی عرفان کاذب بود. هدف کتابهای مزبور القای این اندیشه بود که ایران سرزمینی است چادویی و افسانه‌ای که در آن عدالت حکم‌فرمایی می‌کند و به دست پادشاهی به سوی پیشرفت رانده می‌شود که همه‌چیز را می‌داند و از همه‌چیز آگاه است.

کارتر گفت: «یک شب من شروع به ورق‌زن صفحات این کتاب کردم و همسرم روزالین و سپس دخترم امی را صدا زدم که آمدند. روزالین در کنارم و امی در روی زانوهايم نشست و ساعتها داستان زیبایی را که در این کتاب درباره ایران و مردم آن نوشته شده مطالعه کردیم...»

در این هنگام کارت. جمله‌ای را ادا کرد که می‌بایست همیشه در خاطرش بماند، زیرا تنها چند هفته پس از آن بود که آشوبها و ناآرامیها در سراسر کشور آغاز گردید و در عرض دوازده ماه به سقوط شاه انجامید. او گفت: «ایران مردهون شایستگی شاه در رهبری امور کشور است. زیرا او توانسته است ایران را به صورت جزیره ثبات در یکی از پرآشوب‌ترین نقاط دنیا درآورد. این تجلیلی است از شما اعلیحضرت و رهبری شما و احترام و ستایش و عشقی که ملتتان به شما دارد... نظریات ما در مسائل مربوط به امنیت نظامی

22) Sullivan, *Mission to Iran*, pp. 130-136; Sick, *All Fall Down*, pp. 29-31.

متقابل، با هیچ کشوری به اندازه ایران نزدیک نیست و من نسبت به هیچ رهبری مانند شاه این همه احساس حقشناصی عمیق و دوستی صمیمانه ندارم..*

عده‌ای از مقامات امریکایی که در این ضیافت شرکت داشتند از شنیدن این سخنان بسیار شدند. اشرف پهلوی بعد از آن نوشت: «وقتی کارتر نطق می‌کرد من به چهره رنگ پریده او می‌نگریستم. لبخند او را مصنوعی و چشم‌انش را یخ‌کرده یافتم. امیدوار بودم بتوانم به او اعتماد داشته باشم.» (در جریان سال بعد به این نتیجه رسید که نمی‌تواند). شاه طبعاً خوشحال شد و حضار را به گفоздن شدید تشویق کرد و خودش لبخندی تابناک به کارتر زد. هیچ‌گاه یکی از رؤسای جمهوری امریکا حتی بزرگترین دوستش ریچارد نیکسون با چنین عبارات اغراق‌آمیزی او را ستایش نکرده بود.

پس از صرف شام، شاه و کارتر به کتابخانه رفتند تا درباره اوضاع خاورمیانه با ملک‌حسین به گفتگو پردازند که در همان لحظه وارد کاخ شده و مورد استقبال ولی‌عهد و اردشیر زاهدی قرار گرفته بود. سپس شاه از آقا و خانم کارتر دعوت کرد که در مراسم تعویل سال نو در تالار کاخ شرکت نمایند و ملکه ولی‌عهد را به کتابخانه فرستاد تا در آنجا جشن کوچکتری ترتیب بدهد.

یکبار دیگر پیشخدمتها با لباس مخصوص و بطری‌های شامپانی دم‌پرینیون ظاهر شدند. در همان حال ولی‌عهد نوجوان در بالکن نقش متصدی پخش موزیک گراموفون را ایفا می‌کرد. شاه خانم کارتر را دعوت به رقص کرد و کارتر با شهبانو رقصید، درحالیکه اشرف و ملک‌حسین که قد هر کدامشان بیش از یک‌متر و نیم نیست مثل دو

* گاری‌سیک اشاره می‌کند که این ستایش پرطنین در پیشنویس نطقی که وزارت خارجه و شورای امنیت ملی برای رئیس جمهوری تهیه کرده بودند وجود نداشت. کارتر خودش این چند جمله را در کابین پیشین هواپیمای مخصوص ریاست جمهوری در فاصله میان ورشو و تهران به نطق افزود. شاید تهیه‌کننده پیش‌نویس قادر اعتقاد بینفس بوده و برای کار خود مطالبه اعتبار نکرده است.

هر سوک کوکی به این سو و آن سو جست و خیز می‌کردند و از روی شانه‌های کوچک «پارتنر» خود به سقف خیره شده بودند. بقیه حضار با شور و حرارت پیشتری به رقص و پایکوبی می‌پرداختند.

کاهی اوقات ولیعهد به جای آهنگهای سنگین و موقد، موزیک راک اند روک می‌گذشت. شاه با اشاره به او حالی می‌کرد که این آهنگها را متوقف سازد و بالاخره ولیعهد و خواهر جوانترش اجازه یافتد دونفری یک رقص «دیسکو»ی شاد اجرا کنند، درحالیکه همه از پایین آنان را نظاره می‌کردند و دست آخر برایشان کف زدند.

سبع فردادی آن، کارتن به هند پرواز کرد و یک شاه مغور را پشت سر خود باقی گذاشت. گروهی از بازرگانان امریکایی و خانواده‌هایشان به فرودگاه دعوت شده بودند تا دست رئیس جمهوری را بفسارند. پس از آنکه هواپیمای اختصاصی ریاست جمهوری پرواز کرد، سالیوان سفیر امریکا از شاه تقاضا کرد که با بازرگانان مزبور دیدار کند. شاه که در ابتدا عصبی بود وقتی به پایان صفحه رسید آشکارا خوشحال می‌نمود و رو به سالیوان کرد و درحالیکه چهره‌اش برآفروخته بود و غبار مختصری در چشم‌اش دیده می‌شد گفت: «شما امریکاییها واقعاً مردم خوبی هستید.^{۲۴)}

آنگاه شاه که از پشتیبانی کارتن تشجیع شده بود دستور انتشار مقاله توهین‌آمیزی نسبت به آیت‌الله خمینی را صادر کرد که موجب نخستین آشوب‌ها علیه خود او گردید و یک سال بعد منجر به سقوط‌شدن ۲۵ در اوائل ۱۹۷۹ شاه پس از آنچه به عنوان کوتاهی امریکاییها در پشتیبانی از خودش تلفی می‌کرد، و درحالیکه در جستجوی پناهگاهی بعد از مراکش بود، به خوب بودن امریکاییها، اعلمینان کمتری داشت.

در اوآخر نخستین هفته مارس ۱۹۷۹ ملک‌حسن در مورد عزیمت شاه نگرانتر شده بود. اما قضاوتها در واشنگتن سخت‌تر می‌شد. در

24) Sullivan, *Mission to Iran*, pp. 135-36.

۲۵) مصاحبه نگارنده با داریوش هایون وزیر اطلاعات و جهانگردی سابق در ۲۷ زانویه ۱۹۸۵.

۶ مارس دیوید آرون عضو شورای امنیت ملی به کارت‌هشدار داد که اگر به شاه اجازه ورود به امریکا بدهد امریکایی‌ها مقیم ایران ممکن است گروگان گرفته شوند. کارت‌به وزارت خارجه دستور داد در جستجوی پناهگاه دیگری برای شاه بروآیند.^{۲۶}

اردشیر زاهدی نیز به جستجو اشتغال داشت. در میان مقصد های احتمالی یکی هم سویس بود که شاه مدت زیادی را برای تعطیلات و بازی اسکنی در آنجا گذرانده و پول زیادی خرج کرده بود. او در سن مورپتس ویلای مشهوری به نام سوورتا داشت که در زمان شکوفایی بازار نفت در سالهای ۱۹۷۳-۷۴ وزیران دارایی اطراف و اکناف جهان برای دستبوسی و ادائی احترام به او به آنجا می‌آمدند. همچنین خانه‌ای در کنار دریاچه ژنو داشت اما سویسیها مثل هر ملت تاجرمسلک اکنون ترمیمه بودند که روایطشان با ایران که از چنان اهمیت‌جیاتی در خاورمیانه براخوردار است به خطر بیفتند. آنان قصد نداشتند آینده تجارت خود را در این بازار عظیم نابود کنند و مهم‌تر از همه آنکه نمی‌خواستند تامین نفت برای کشورشان را بخاطر وفاداری بیجا نسبت به یک دوست سرنگون شده به مخاطره افکند. وقتی اردشیر زاهدی در این خصوص سؤال کرد، بطور غیرمستقیم برایش روشن ساختند که شاید عاقلانه‌تر باشد که ارسال تقاضای رسمی با به‌تعویق افکند. مقامات سویسی با لعنی پوزش طلبانه زمزمه کردند که در صورت ورود شاه مسائل امنیتی بسیار عظیمی مطرح خواهد شد.^{۲۷} پس متوجه انگلستان شدند، کشوری که ایران با آن دیرینه‌ترین مناسبات را داشت و بسیاری از ایرانیان با آن روابطی عاطفی داشتند. بهبیانیان بانکدار شاه که معتقد بود انگلیسیها در هر واقعه‌ای در ایران دست دارند هنوز به شاه اصرار می‌ورزید به لندن بروند و از توهین‌هایی که در سالهای اخیر به انگلیسیها کرده است پوزش بخواهد. شاه به این کار چندان راغب نبود، هرچند در جنوب انگلستان صاحب سلطک بزرگی بود، با این‌همه به مراکش خبر رسید که مارکارت تاجر رهبر حزب محافظه‌کار بحضور غیررسمی قول داده است که چنانچه

26) *Sick, All Fall Down*, p. 178.

۲۷) مصاحبه نگارنده با زاهدی در ۴-۳ دسامبر ۱۹۸۰.

در انتخابات عمومی که قرار بود بزودی در انگلستان انجام بگیرد پیروز شود، از متعدد و دوست قدیمی بریتانیا استقبال خواهد کرد. ولی این مربوط به آینده بود. در حال حاضر شاید فرانسه بهتر بود. شاه در فرانسه خانه‌ای نداشت ولی اشرف و بسیاری از اعضای خانواده‌اش داشتند. روابط عاملی و فرهنگی بین ایران و فرانسه همیشه قوی بوده است. بسیاری از ایرانیان فرانسه را بی‌طرفانه و بی‌نظر تن از انگلستان می‌پنداشند.

فرانسه دین زیادی هم به شاه داشت. سالها پیش که والری ژیسکار دستن وزیر دارایی فرانسه بود، او نیز از جمله کسانی بود که در ویلاسوارتا در منموریتس به دیدار شاه شتافته بود و چنین می‌نمود که او می‌کوشد توهینی را که پرزیدنت پمپیدو با شرکت نکردن در جشن تخت‌جمشید به شاه کرده بود جبران مازد و همچنین برای فرانسه تقاضای کمک مالی کند. بعدها اردشیرو زاهدی تعریف کرد «ژیسکار دست به سینه ایستاده بود و با فروتنی لبخند می‌زد تا مورد توجه شاه قرار بگیرد.» شایعاتی رواج داشت که شاه ژیسکار را مدتی در اتاق انتظار معطل نگاه داشته تا ورق بازی با دوستانش را تمام کند، ولی زاهدی می‌گوید: «شاه همیشه مؤدب‌تر از آن بود که چنین کارد، بکند.^{۲۸}» در سالهای بعد فرانسه واقعاً از شکوفائی بازار نفت و سیل پولی که به ایران سرازیر کرده بود، برخوردار شد. ولی در اوایل ۱۹۷۸ فرانسویان تشخیص دادند که هرچه زودتر شاه ایران را ترک کند بهتر خواهد بود. در نخستین هفتۀ ۱۹۷۹ پرزیدنت ژیسکار دستن در کنفرانس سران کشورهای منطقه که با شرکت جیمز کارت و هلموت اشمیت صدراعظم آلمان و جیمز کالاهازن نخست‌وزیر بریتانیا در گوادلوپ، بکی از جزایر هند غربی متعلق به فرانسه تشکیل شد، عقاید خود را تشریح کرد.^{*}

(۲۸) همانچه.

* کارنو در مخاطره‌اش می‌نویسد: «در گوادلوپ من در میان مهندسین و پژوهشگرانی که جزئی از شاه باقیم، هیک آنان معتقد بودند که شاه ناید هر چه زودتر کشورش



منگامی که شاه و ملکه به مراکش رسیدند، هر دو براین باور بودند که ژیسکار در گوادلوپ شخصاً به آنان خیانت کرده است. این موضوعی بود که بیشتر اوقات درباره آن صحبت می‌کردند. یکبار ژیسکار به شاه در مراکش تلفن زد. شاه در باغ بود. امیراصلان افشار از رئیس جمهوری فرانسه تقاضا کرد که بعداً تلفن کند. موقع صرف ناهار شاه گفت: «من چیزی ندارم به او بگویم. ما اینقدر به فرانسه خوبی کردیم، این همه کار برایشان کردیم. حال نظرشان را تغییر داده‌اند. من چه می‌توانم بگویم؟»

افشار پیشنهاد کرد: «اعلیحضرت، گذشت زمان قضاوت خواهد کرد، ولی شما می‌توانید به او بگویید اگر سعی می‌کنی روی دو چهار پایه بنشینی، قطعاً وسط آندو به زمین خواهی خورد.^{۲۹}

. ۲۹) مصاحبه نگارنده با امیراصلان افشار در ۱۳ ذوئیه ۱۹۸۵.



را ترک گوید.^{۳۰} روزالین همسر کارتر در خاطرات خودش صراحت‌بیشتری نشان داده است. او از قول هلموت اشمت نقل کرده که در گوادلوپ گفته بود: «همه ما می‌دانستیم که شاه چقدر ضعیف است، ولی من از اینکه او قبل از سعدیها سرنگون شد شگفتزده شدمام.» به گفته خانم کارتر جیمز کالاهان اظهار داشت: «همه همین عقیده را دارند... او بسیار شخص ضعیف بود. هیچ کس مایل نبود حقایق را به شاه بگوید. ما نیز طی ده سال گذشته حقیقت را درباره متأشر شدن اوضاع به او نگفتیم.» اشمت گفت: «اصلًا در اطراف او کسی که عقیده مخالف داشته باشد وجود نداشت. تنها کسی که جرأت می‌کرد با او مخالفت کند همراه بود.» خانم کارتر این مطلب را جالب یافت که پس از وشن شدن حقیقت، همه ادعا می‌کردند که می‌دانسته‌اند چه روی خواهد داد.^{۳۱} طبق روایت دیگران از کنفرانس گوادلوپ، ژیسکار بعد از دیگران و با ارت زیاد سخن گفت و اظهار داشت که اگر شاه بماند ایران با جنگ داخلی و حزب‌یاری گسترده زبرو خواهد شد. کموستها قدرت خواهند یافت، افسران میکاریم، مقیم ایران به جنگ. کنانده خواهند شد، این کار بهانه به دست شهروها خواهد داد، از جای نیاز به ثبات ایران و نفت ایران دارد. در زمانی که آیت‌الله خمینی در فرانسه سر برده، فرانسویان به این نتیجه رسیده‌اند که او ممکن است آنقدرها هم بمنطق نباشد. و اشتبکن باشد خودش را با دیگر گونی اوضاع د. ایران آشتب بدهد.^{۳۲}



اکنون که اوائل مارس ۱۹۷۹ بود، فرانسویان از این موضوع نگران بودند که اقامت طولانی شاه در مراکش وضع متعددشان ملک حسن را بمخاطره بیفکند. کنت دو مرانش رئیس سرویس مخفی فرانسه که درست پیش از آنکه شاه تهران را ترک کند با او ملاقات کرده بود از پاریس به مراکش پرواز کرد تا نگرانی خود را به هر دو پادشاه ابراز نماید.

به گفته مرانش او از دیرباز با شاه روابطی بسیار عالی و دوستانه داشت. می‌گوید: «او از من خواسته بود که سالی چند بار با او ملاقات کنم. من می‌کوشیدم به او نظر مشورتی بدهم، به او بگویم مسائل جهانی را چگونه می‌بینم.» بعلاوه، مرانش بعدها گفت که شاه به او گفته بود: «من روی شما حساب می‌کنم که مطالب ناخوشایندی را که دیگران به من نمی‌گویند، شما بگویید.»

آنچه من بوط به مرانش می‌شد این بود که سازمانهای اطلاعاتی غرب جلو گسترش کمونیسم را بگیرند. او در اتاق کارش در پاریس نقشه‌ای داشت که تجاوز تدریجی کمونیستها را با رنگ سرخ نشان می‌داد. مرانش شاه را فرمانروایی خودکاره می‌دانست نه دیکتاتور. دیکتاتورها بمجرد آغاز ناآرامی، با قدرت هرچه تمامتر آن را خود و نایبود می‌سازند. اما شاه چنین کاری نکرده بود. او شاید مخالفان سیاسی خود را سرکوب کرده بود ولی مرانش استدلال می‌کرد که طبق معیارهای شرقی ساواک چندان پیش‌زم هم نبود.

مرانش عقاید محکم و مشخصی درباره علل سقوط شاه داشت و پرزیدنت کارتر را سرزنش می‌کرد. بعدها مرانش ادعا کرد به شاه گفته بود که مواظب روحانیون و تجار بازار باشد، ولی بیش از همه مواظب جیمی کارتر باشد. می‌نویسد: «به او گفتم این مصیبت ملی و بین‌المللی که جیمی کارتر نام دارد تصمیم گرفته او را از جایش بردارد.» مرانش معتقد است کارتر بکلی درباره خاورمیانه بی‌اطلاع

30) Carter, *Keeping Faith*, p. 445.

31) Rosalyn Carter, *First Lady from Plains*, pp. 307-8.

32) Rubin, *Paved with Good Intentions*, pp. 245-46.

بوده است. می‌نویسد: «در فکر کوتاه این شخص پیشاهنگ مسلک با چهره عروسکی که فقط می‌دانست ایران در کجای دنیا قرار دارد، شاه دیکتاتوری بود که مردم را به زندان می‌افکند و بنابراین می‌بایست هرچه زودتر با یک دموکراسی بهمیک امریکا عوض شود.»

اکنون در مارس ۱۹۷۹ در مراکش، مرانش ابتدا با حسن ملاقات کرد که او را از هنگامی که شاهزاده‌ای بیست و پنج ساله بود می‌شناخت. او بعدها پادشاه را «یکی از برجسته‌ترین دولتمردانی که من افتخار آشنایی داشتم، با حافظه‌ای شگرف و چشم سومی که به او حساسیت زیاد و قابلیت درک فوق العاده می‌دهد» توصیف کرد. مرانش معتقد بود «حیف که مراکش نفت ندارد و گرنه حسن یکی از سیاستمداران نادر دوران ما می‌شد.»

مرانش بمعض ملاقات با حسن به او اطلاع داد که ادامه حضور شاه معکن است مسائل و خیسی برای او به بار آورد. بعدها ادعا کرد که ملک پاسخ داده بود که شاه مهمان اوست و کاری از دستش ساخته نیست. مرانش می‌گوید ناچارشدم حسن را قانع سازم که وظایف دیگری از قبیل حفظ تنگه جبل الطارق «که برای اردوی آزادی جنبه حیاتی دارد» باید بر مهمن نوازی او اولویت داشته باشد. وقتی دریافت که حسن حاضر نیست خودش عذر شاه را بخواهد، داوطلب شد این کار را انجام بدهد. ملک موافقت کرد.^{۴۳)} (روایتهای دیگر می‌گویند که احتمالاً مرانش کسر از آنچه ادعا می‌کند در کسب موافقت حسن اشکال داشته است).^{۴۴)}

هنگامی که شاه و ملکه مرانش را به حضور پذیرفتند، وی به آنان گفت که رژیم جدید ایران آدمربایانی برای دزدیدن حابواده حسن اعزام داشته تا آنها را شاه مبادله کند و گفت: خطوط وحشتناک است. به قول مرانش وقتی شاه تشخیص داد که «فانواده میربانش در معرض چنین خطروی قرار دارند موافقت کرد که طرف سه همانه از آن کشور بروند. مرانش سه همه ستایشی که نسبت به شاه نتعذیری که نسبت به

33) Mareches and Okrent, *Dans le Secret des Princes*, pp. 257-58
44) Simk. 46, vell Dawa, p. 178; Carter, *Keeping Faith*, p. 452;

و نیز مصاحبه نگارنده با سفیر پارکر

پرزیدنت کارتر داشت، فرانسه را به عنوان مقصد بعدی پیشنهاد نکرد.
پرزیدنت ژیسکار دستن نیز چنین نکرد.

اکنون دیگر در دستگاه دولتی امریکا به جر بروزینسکی کسی باقی نمانده بود که مایل به رفتن شاه به امریکا باشد. قبل سایروس ونس موافق اعطای اجازه ورود به شاه بود و حتی در ماه ژانویه از هنری کیسینجر خواسته بود اقامتگاهی برایش بیابد.^{۳۵} اکنون وزارت خارجه استدلال می‌کرد که هم منافع امریکا در حفظ مناسبات حسنہ با ایران و هم امنیت امریکاییان مقیم آن کشور ایجاب می‌کند که شاه به امریکا نرود.

در اواسط مارس ونس کاری کرد که بعدها آن را «یکی از نفرات انگیزترین توصیه‌هایی که در دوران خدمت خود به رئیس جمهوری کردم» نامید. این کار این بود که رسماً به شاه گفته شود که دیگر مقتضی نیست به ایالات متحده بیاید.^{۳۶}

پرزیدنت کارتر نیز همینطور فکر می‌کرد «رخاطراتش می‌نویسد که در ۱۵ مارس اطلاع یافت که ملک حسن به واشینگتن فشار می‌آورد که به شاه اجازه ورود بدند و می‌افزاید: «به این نتیجه رسیدم که بهتر است شاه در جایی دیگر اقامت کند و از ونس خواستم که بگردد و جایی برای اقامت او بیابد.»^{۳۷} در واقع در این مرحله وزارت خارجه می‌دانست که تقریباً هیچ کشوری که حاضر به پیغام‌ران شاه باشد وجود ندارد.

مسئله آنی و ناراحت‌کننده این بود که چه کسی این مطلب را به شاه بگویی؟ سایروس ونس به دو تن از شرکتی امریکایی شاه متول شد: دیوید راکملر رئیس بانک چیس مانهاتن، و باز هم هنری کیسینجر، (می‌گفتند لسون برادر ارشد دیوید راکملر که اخیراً درگذشت، دوست شاه است). آیا یکی از آندو حاضر است به مرکوز برود، به شاه بگوید که دولت ایالات متحده ترجیح می‌دهد فعلاً او به امریک نرود؟

(۳۵) مجله نیویورکر، ۹ ذوفن ۱۹۸۰.

36) Vance, *Hard Choices*, p. 344.

37) Carter, *Keeping Faith*.

هیچ کدام این مأموریت دشوار را پذیرفتند و در حبّقت هر کدام با خشم آن را رد کردند، بخصوص کیسینجر که عقیده داشت اجازه ندادن به یک دولت و متعدد قدیمی مثل شاه برای ورود به امریکا ظالعانه است.^{۲۸.}

سرانجام بجز آلساندر دو مرانش چند نفر دیگر به شاه گفتند که باید بروند. «سبیلو» مأمور اطلاعاتی که قبلا در ماه فوریه با او دیدار کرده بود بازگشت و در کاخ رباط با شاه ملاقات کرد و کلیه خطراتی را که رفتن به امریکا برای او دربر دارد – طرح دعوا در دادگاهها برای پس‌گرفتن پول‌هایش، استیضاح کنگره، تظاهرات – برایش شرح داد. شاه این اظهارات را با آرامش ظاهری همیشگی‌اش شنید.^{۲۹.}

بعنطور اطمینان از اینکه شاه موضوع را فهمیده است، سایروس و نس ریچارد پارکر سفير امریکا را نیز به دیدار او فرستاد. پارکر دیپلمات حرفه‌ای وزارت خارجه، بلندقد است، با سری طام و قیافه موقر دانشگاهی. او معتقد بود که به شاه باید اجازه ورود به امریکا داده شود و بنابراین از این مأموریت خوشوقت نشد.

شاه در کتابخانه کاخ دارالسلام او را به حضور پذیرفت. کت اسپرت پوشیده بود و مرحال می‌نمود. پارکر را دعوت به نشستن کرد. سفير سخنان خود را با این کلمات شروع کرد: «اعلیحضرت، شما همیشه در امریکا مهمانی عزیز هستید ولی در حال حاضر رفتن شما به آن کشور بسیار نابجا خواهد بود. ممکن است مسائل قانونی در انتظارتان باشد، و نیز مسائل امنیتی.»

بعدا پارکر نقل کرد: «شاه این خبر را با آرامش و متأثر شنید. هیچ شکایتی از اینکه به دوستی اش خیانت شده نکرد. فقط سرش را تکان داد و چند تفسیر بی‌ضرر کرد.»

پارکر ادامه داد: «من اجازه دارم به اعلیحضرت بگویم که هم پاراگونه و هم افریقای جنوبی از پذیرفتن شما خوشحال خواهند شد.» در این مرحله وزارت خارجه امریکا توانسته بود تنها دو کشور را در

(۳۸) نیویورک تایمز، ۱۷ مه ۱۹۸۱.

(۳۹) مصاحبه نگارنده با فرhad سببدی در ۶ سپتامبر ۱۹۸۵.

روی زمین بیابد که آماده پذیرفتن شاه بودند. شاه پاسخ داد که خاطرات غمانگیزی از افریقای جنوبی دارد زیرا پدرش در آنجا مرده است. و نیز مایل نیست به پاراگوئه برود. و افزود: «من مکزیک را ترجیح می‌دهم.» چون در آنجا به مادر بیمارش که در خانه خواهرش شمس در بورلی هیلز می‌زیست نزدیکتر بود. شاید او می‌توانست در مکزیک به دیدارش بیابد. پارکر گفت که وزارت خارجه از دولت مکزیک این تقاضا را کرده ولی هنوز پاسخی دریافت ننموده است.

دیگر چیزی برای گفتن وجود نداشت و بنابراین شاه به صعبت درباره ایران پرداخت. او نمی‌دانست چگونه «این اشخاص خواهند توانست کشور را اداره کنند.» آنان نغواهند توانست ارتش را کنترل کنند تا چه رسید به عشاپر گوناگون. هیچ‌کس مثل او به مسائل ارتش آشنا نیست. اکنون ایران چهار تعزیه خواهد شد.

پارکر می‌گوید: «وقتی اجازه مخصوصی گرفتم، احسام شرم می‌کردم. بن این عقیده بودم که کشور متبعم با شاه بد رفتار می‌کند.»

* * *

فرستاده دیگر یک امریکایی بود که برای ملک حسن تبلیغ می‌کرد. او دان نگر نام داشت و مردی بود بشاش و شیطان، با ریش باریک که در دوره ریاست جمهوری لیندون جانسون سمت معاونت وزارت حمل و نقل را عهده‌دار بود. از سال ۱۹۷۷ نگر و شریکش چارلز گودل سناتور سابق نیویورک، نماینده‌گی مغرب را در واشینگتن بر عهده داشتند. در اوائل مارس ۱۹۷۹ آندو به ریاست احضار شدند. نگر بعد از نقل کرد: «ما را بی‌درنگ بحضور ملک حسن بیندند. معلوم بود او مسئله‌ای دارد. شاه مردی بود که به ضیافت شام آمده بود و نمی‌رفت... کنفرانس سران عرب بزودی تشکیل می‌شد و او چگونه می‌توانست به برادر مسلمانش بگوید که گورش را کم کند؟ او قادر به چنین کاری نبود و دنبال کسی می‌گشت که این کار را برایش انجام بدهد.» نگر دریافت که دستگاه حکومتی کارتر دیگر حاضر به پذیرفتن شاه

نیست. می‌گوید: «ما دل و جرأت این کار را نداشتم.» لذا به اتفاق شریکش گودل چند بار با شاه ملاقات کرد تا درباره مقصد های احتمالی دیگر گفتگو کنند. او از مشاهده سگهای شاه تکان خورد، پخصوص بتو سگ دانمارکی که حیوان عظیم‌الجثه‌ای بود و عادت داشت پوزه‌اش را به شلوار مردم بمالد. یکبار نگر با خودش اندیشید که پهلویها ژروت خود را صرف این چیزها می‌کنند.

بدترین ملاقاتی که این دو نفر با شاه داشتند آخرین ملاقات بود. هیچ‌کشوری در معرض دید نبود، دست‌کم هیچ‌کشوری که شاه موافق به رفتن به آن باشد. هیچ‌کشوری در اروپا حاضر به پذیرفتن او نبود. حتی ملک‌حسین پادشاه اردن که شاه دائماً از او پشتیبانی می‌کرد. ملک خالد پادشاه عربستان سعودی نیز پاسخ منفی داده بود. کاسه صبر ملک‌حسن داشت لبریز می‌شد. او به نگر گفت باید به شاه اطلاع بدهد که ضیافت شام به پایان رسیده است. هواپیمای اختصاصی اش در اختیار اوست و باید هرچه زودتر از آن استفاده کند.

بدین‌سان در روز شنبه ۲۴ مارس، دان نگر و چارلی گودل یکبار دیگر به کتابخانه کاخ دارالسلام رفتند تا استفاده از هواپیمای اختصاصی حسن را به شاه پیشنهاد کنند. گودل سناتور سابق کوشید شاه را از افسردگی خارج‌سازد. اخیهار داشت او نیز در انتخابات شکست خورده، و وقتی اهالی نیویورک به او رأی ندادند احساس ناراحتی شدید کرده بود و بنابراین می‌تواند احساسات فعلی شاه را درک کند. شاه سرش را تکان داد. نگر معتقد بود اینگونه سخنان مفید است ولی بزحمت می‌تواند قرص تلغی‌مزه‌ای را که می‌خواهد شاهرا وادار به فرودادن آن بگفتند شیرین سازد.

سرانجام خودش دست به کار شد و قرص را بدون هیچ‌گونه شیرینی عرضه کرد و گفت: «اعلیحضرت، هواپیما برای روز جمعه آماده پرواز شده است. بنابراین به ما بگویید کجا می‌خواهید بروید. ما در اختیارتان هستیم.»

شاه با سرسرخی پاسخ داد: «اطمینان دارم اگر از برادر مسلمانم ده روز مهلت بیشتر بخواهم موافقت خواهد کرد.»

نگر بار امی و بالعن رسی گفت: «اعلیحضرت، من فقط اجازه دارم

بگویم که هواپیما برای روز جمعه آماده شده است.^{۴۱}
شاه از جا برخاست و بدون ادای کلمه‌ای اتاق را ترک کرد.^{۴۲}

صبح روز ۳۰ مارس، شاه و ملکه و همراهان با اتومبیل به فرودگاه رباط رفتند تا سوار هواپیمای ۷۴۷ اختصاصی ملک حسن بشونند. قبله جامه‌دانهایشان بار هواپیما شده بود؛ مجموعاً ۳۶۸ عدد.

تا چند ساعت پیش آنها هنوز نمی‌دانستند به کجا بروند. افریقای جنوبی محتمل‌ترین محل بمنظور می‌رسید. حسن شاه را از مخالفت با رفتن به این کشور منصرف ساخته و گفته بود اگر تنها جایی است که او را می‌پذیرد، پس باید به همانجا برود. وزارت خارجه امریکا هنوز موفق نشده بود جای دیگری برای او بیابد. اما در این میان اشرف پهلوی از دیوید راکفلر خواسته بود توجه بیشتری به وضع نامساعد شاه بنماید و او مرتب مشغول بحث با هنری کیسینجر بود.^{۴۳}

بی‌اغراق می‌توان گفت که چند لحظه پیش از آنکه شاه به افریقای جنوبی فرستاده شود، گروه راکفلر-کیسینجر توانست دست‌کم یک پناهگاه موقت برایش تهیه کند؛ باهمان چندان رضایت‌بخش نبود و ترتیبات سخت و پیچیده‌ای داشت. ملکه می‌گوید: «حتی در ساعت یک یا دو بعد از نیمه شب روز قبل از عزیمت، هنوز معلمین نبودیم به آنجا خواهیم رفت. اما در آخرین لحظه دولت باهمان موافقت کرد.^{۴۴} (شایعاتی رواج داشت که پول هنگفتی دست به دست شده است.) و در این هنگام بود که یک نقشه جدید پر واژ برای هواپیمای ۷۴۷ حسن تنظیم شد.

هواپیما اقیانوس اطلس را که به رنگ شرابی تیره بود با چند مسافر پیمود. بجز شاه و ملکه، سرهنگ جهان‌بینی محافظ اصلی شاه، چند نگهبان دیگر، پورشجاع پیشخدمت مخصوص، دکتر لویی پیرنیا پزشک خانوادگی و سکرها سوار هواپیما بودند. این گروه که از سوی

(۴۱) مصاحبه نگارنده با دان نگر در ۱۰ اکتبر ۱۹۸۵.

(۴۲) نیویورک تایمز، ۱۲ مه ۱۹۸۱ و مصاحبه نگارنده با رایرت آرمانت در ۱۳ فوریه ۱۹۸۶ و با مازک مرس در ۱۱ نوامبر ۱۹۸۵.

(۴۳) مصاحبه نگارنده با فرح دیبا، ۲۶-۲۲ مارس ۱۹۸۶.